



УДК 387.6

К ВОПРОСУ О ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ В СФЕРЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В СОВРЕМЕННОЙ ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ

ISSUE OF PROFESSIONAL COMPETENCE IN THE SPHERE OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES IN MODERN HIGHER-EDUCATIONAL INSTITUTIONS

Низаева Лилия Фагимовна

старший преподаватель кафедры иностранных языков
Уральский государственный экономический университет
lily-lilyn@mail.ru

Nizaeva Liliya Faghimovna

Senior Instructor,
Department of Foreign Languages,
Ural State University of Economics
lily-lilyn@mail.ru

Аннотация. В данной статье рассматриваются понятия «компетенция» и «компетентность» в отечественной и зарубежной методике обучения иностранным языкам. Автор проводит сравнительный анализ компонентного состава профессиональной компетенции в современной высшей школе подготовки специалистов неязыкового профиля.

Annotation. The article considers the concepts of «competence» and «competency» in domestic and foreign methodology of teaching foreign languages. The author provides a comparative analysis of professional competence and the components in the sphere of non-linguistic higher-educational institutions.

Ключевые слова: компетентность, компетенция, профессиональная компетенция.

Keywords: competency, competence, professional competence.

Динамика общественной жизни страны и связанные с ней новые цели, масштабы и направленность преобразований вызывают общественную потребность в большом количестве специалистов, практически владеющих одним или несколькими современными неродными языками. Знание языков, и прежде всего языков международного значения, как правило, дает возможность личности получить реальные шансы занять в современном обществе более престижное как в социальном, так и в материальном отношении положение. Более того, все более осознается тот факт, что богатством общества в условиях современной рыночной экономики и развития информационных технологий становятся человеческие ресурсы, которые выступают в качестве основного стратегического фактора экономического и социального прогресса. В решении этой задачи важная роль отводится и языковой подготовке специалиста как фактору, превращающему человека в развитую личность и расширяющему его социальную и экономическую свободу.

Среди наиболее важных обстоятельств, свидетельствующих в пользу востребованности преподавателей иностранных языков в системе высшего образования России, как и в других странах, можно назвать:

- глобализацию интеграционных общественных процессов;
- межгосударственную интеграцию в сфере образования;
- доступ к опыту и знаниям в мире, к большому информационному богатству, к качественному образованию в стране и за рубежом.

Актуальность настоящего исследования обусловлена не только социальным заказом, но и потребностью разработать четкую структуру профессионально-коммуникативной компетентности преподавателей иностранных языков в высшей школе. В современной научной литературе можно проследить широкий спектр работ, посвященных исследованию профессиональной компетентности, однако их предварительное изучение и анализ не дал нам ответ на решение проблемы построения четкой структуры профессионально-коммуникативной компетентности специалистов, охватывающей все аспекты работы преподавателя высшей школы. В данном случае речь идет о всесторонней подготовленности специалиста, как языковой, так и профессионально-методической грамотности, и его непосредственной работе в высшем учебном заведении.

Анализ терминов «компетенция» и «компетентность» и их структуры в профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка высшей школы

Термин «коммуникативная компетенция» широко употребляется в методике в качестве показателя уровня владения языком. Данный термин был введен в научный обиход американским лингвистом Н. Хомским. В настоящее время не существует единого определения термина «коммуникативная компетенция», авторы интерпретируют его по-разному. Первоначально термин обозначал способность, необходимую для выполнения определенной, преимущественно языковой деятельности на



родном языке. Компетентный говорящий (слушающий), по Н. Хомскому, должен образовывать (понимать) неограниченное число предложений по моделям, а также иметь суждение о высказывании, то есть усматривать формальное сходство и различие в двух языках. Применительно к обучению иностранным языкам это понятие получило детальную разработку в рамках исследований, проводимых Советом Европы для установления уровня владения иностранным языком (Страсбург, 1996), и определяется как способность к выполнению какой-либо деятельности на основе приобретенных в ходе обучения знаний, навыков, умений, опыта работы.

В литературе часто разграничивают понятия компетенция и компетентность. Под компетентностью понимается способность к выполнению какой-либо деятельности, в том числе речевой. Компетенция – это содержательный компонент такой способности в виде знаний, навыков и умений, приобретаемых в ходе обучения. Компетентность как объективная характеристика реальности должна пройти через деятельность, чтобы стать компетентностью как характеристикой личности. Опыт деятельности как деятельностная составляющая компетентностной модели обучения является цементирующей основой процесса формирования компетенции: деятельность становится предметом усвоения. В процессе выполнения обучаемым определенного комплекса действий достигается цель «обучения действием»: преодолеть разрыв между тем, что человек знает, и тем, что он делает [1]. Деятельностная сущность отражается в понимании компетентности В.А. Болотова и В.В. Серикова: «Компетентность – это способ существования знаний, умений, образованности, способствующий личностной самореализации, нахождению обучающимся своего места в мире, вследствие чего образование предстает как высокомотивированное, обеспечивающее востребованность личностного потенциала, признание личности окружающими и осознание ею самой собственной значимости» [2].

И.А. Зимняя определяет компетенцию как «внутренние, потенциальные, сокрытые психологические новообразования: знания, представления, программы действий, системы ценностей и отношений, которые затем выявляются в компетентностях человека» [3, 4, 5].

А.В. Хуторской понимает компетенцию как совокупность взаимосвязанных качеств личности, задаваемых по отношению к определенному кругу предметов и процессов [6, 7]. Опираясь на позицию И.А. Зимней и А.В. Хуторского в своих исследованиях по проблемам организации языкового образования в вузе, Н.А. Мыльцева под компетенцией понимает заданное требование образовательной программы студента, необходимое для формирования грамотного специалиста, а под компактностью – уже состоявшееся личностное качество или совокупность качеств личности, а также личностный опыт по отношению к деятельности к заданной сфере. И.Б. Васильев под компетентностью понимает «способность работника квалифицированно выполнять определенные виды работ в рамках конкретной профессии, добиваться высоких результатов труда на основе имеющихся у него профессиональных знаний, умений, навыков», а под компетенцией – «круг полномочий должностного лица, в пределах которого оно должно обладать необходимыми познаниями и имеет право принимать решения». По мнению ученого, компетенция и компетентность соотносятся как должное и сущее, компетенция принадлежит должности, а компетентность – работнику [8].

А.Ю. Журба рассматривает компетенцию как «совокупность знаний, умений, способов деятельности, порождающих готовность будущего специалиста к осуществлению профессиональной деятельности в любой (том числе и нестандартной) ситуации. Компетентность, по мнению А.Ю. Журба, является совокупностью сформированных компетенций, составляющих систему профессионализма специалиста в той или иной области деятельности». Это показатель, предполагающий завершенность процесса подготовки специалиста и характеризующий его способность выполнять практические задачи в рамках профессиональной деятельности. Иными словами, компетентность – это то, чего достиг человек, и характеризуется она уровнем сформированности определенных компетенций. Б.Н. Габричидзе и В.М. Коланда считают, что термин «компетентность» означает не только знание каких-либо вопросов, осведомленность о них, но и правомочность их обсуждать, решать, полномочность их ведать определенными делами [9]. В работах ученых В.В. Серикова и А.М. Новикова компетенция понимается как способ выполнять профессиональные функции на высоком качественном уровне и наличие четкого представления специалиста о требованиях к своей деятельности, предъявляемых обществом, и о сферах применения своей профессии, о ее месте в системе человеческих ценностей, об оценке ее социальной значимости. Под компетентностью, по мнению, этих ученых, следует понимать такую характеристику квалификации, в которой представлены знания, необходимые для осуществления профессиональной деятельности.

Дж. Равен определяет термин «компетентность» как специфическую способность эффективно выполнения конкретных действий в определенной профессиональной области, включая узкопредметные знания, особого рода предметные навыки, способы мышления, понимание ответственности за свои действия. Дж. Равен выделяет «высшие компетентности», которые предполагают наличие у



человека повышенного уровня инициативы, способности организовывать людей для выполнения поставленных целей, готовности оценивать и анализировать социальные последствия своих действий [10]. При этом, А.В. Хуторской выделяет трехуровневую иерархию компетенций, на основе которой реализуется содержание образования:

- ключевые компетенции, относящиеся к метапредметному (общему) содержанию образования;
- общепредметные компетенции, относящиеся к определенному кругу предметов и образовательных областей;
- предметные компетенции, частные по отношению к двум предыдущим компетенциям, имеющие конкретное описание и формирующиеся в рамках учебных предметов [6, 7].

Стоит отметить, что Совет Европы определяет пять ключевых компетенций, которыми должен овладеть выпускник вуза, необходимых для успешной профессиональной деятельности и самореализации в условиях современного общества: социально-политическая, информационная, коммуникативная, социокультурная, готовность к образованию всю жизнь.

Рассматривая термины «компетенция» и «компетентность» в контексте профессиональной деятельности специалистов высшей школы, возникает вопрос о сущности и содержания профессиональной компетентности, основу которой составляют описание компетенций, тем самым устанавливая связь между успешной подготовкой специалиста и ее осуществлением. Профессиональная компетентность специалиста определяется требованиями, предъявляемыми к осуществлению деятельности специалиста, что, в свою очередь, включает в себя ряд научно-технических знаний и, соответственно, их практического применения. Данное обстоятельство указывает на компетентность специалиста к выполнению профессиональной деятельности в рамках определенной компетенции в соответствии с избранной квалификацией.

В научной литературе разделяют понятия профессиональная компетенция и профессиональная компетентность. В. И. Коломин понимает под компетентностью в профессиональном образовании как совокупность знаний и опыта в той или иной области или как уровень общей и профессиональной подготовки, позволяющей адекватно реагировать на изменяющиеся требования конкретного рабочего места или выполняемой работы [11]. В научной литературе профессиональную компетенцию рассматривают как потенциальную компетентность, готовность и стремление личности к продуктивной профессиональной деятельности с полным осознанием ответственности за ее результаты. Профессиональную компетентность рассматривают как проявление личностных характеристик в деятельности, тех характеристик, которые определяют успех профессиональной деятельности. Н.К. Сергеев определяет профессиональную компетентность как способность не только присваивать мир предметов и людей, но и производить их, преобразовывать, созидать новые, осознавать и принимать задачи, установки деятельности на всех этапах ее осуществления: способность и стремление личности в необходимых условиях самостоятельно их определять; владение умениями, ориентировочными основами деятельности, реализуемыми в соответствии с принятыми или самостоятельно выработанными установками; стремление и способность инициативно, критически и инновационно рефлексировать и прогнозировать результаты деятельности и отношений [12].

М.Н. Вятютнев определяет коммуникативную компетенцию «как выбор реализацию программ речевого поведения в зависимости от способности ориентироваться в той или иной обстановке общения; умения классифицировать ситуации в зависимости от темы, задач, коммуникативных установок, возникающих у учеников до беседы, а также во время беседы в процессе взаимной адаптации» [13].

Н.И. Гез дает следующее определение коммуникативной компетенции: «коммуникативная компетенция есть способность человека понимать и порождать иноязычные высказывания в разнообразных социально детерминированных ситуациях с учетом лингвистических и социальных правил, которых придерживаются носители языка» [14].

С точки зрения психологии И.А. Зимняя рассматривает коммуникативную компетенцию как «определенной цели-результата обучения языку», как «способность субъекта осуществлять речевую деятельность, реализуя речевое поведение, адекватное по различным задачам и ситуациям общения» [3, 4].

В соответствии с документом под названием «Современные языки: изучение, преподавание, оценка. Общеευропейская компетенция владения иностранным языком» в составе коммуникативной компетенции в качестве ее составляющих стали рассматриваться следующие виды компетенций: лингвистическая, социолингвистическая, дискурсивная, социокультурная, социальная, стратегическая. Коммуникативная компетенция в ее современной интерпретации включает в свой состав следующие виды компетенций: лингвистическую, социолингвистическую, дискурсивную, стратегическую, социальную, социокультурную, предметную, профессиональную. Рассмотрим каждый из компонентов подробнее.

Лингвистическая компетенция – это владение знаниями о системе языка, о правилах функционирования единиц языка в речи и способность с помощью этой системы понимать чужие мысли и выражать собственные суждения в устной и письменной форме.



Социолингвистическая компетенция означает знание способов формирования и формулирования мыслей с помощью языка, обеспечивающих возможность организовать и осуществить речевое действие, а также способность такими способами пользоваться для понимания мыслей других людей и выражения собственных суждений в зависимости от условий речевого акта: ситуации, коммуникативных целей и намерений говорящего.

Социокультурная компетенция подразумевает знание национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка: их обычаев, этикета, социальных стереотипов, истории и культуры, а также способов пользования этими знаниями в процессе общения. Формирование данной компетенции проводится в контексте диалога культур с учетом различий в социокультурном восприятии мира и в конечном счете способствует становлению «вторичной языковой личности».

Социальная компетенция проявляется в способности ориентироваться в ситуации общения и строить высказывание в соответствии с коммуникативным намерением говорящего и ситуацией.

Стратегическая компетенция – это компетенция, с помощью которой учащийся может восполнить пробелы в знании языка, а также речевом и социальном опыте общения в иноязычной среде.

Дискурсивная компетенция означает способность использовать и интерпретировать формы слов и их значения для создания связных текстов, порождать связные иноязычные высказывания, логично, последовательно и убедительно выстраивать свою речь, умение выбирать верную стратегию общения.

Предметная компетенция – это способность ориентироваться в содержательном плане общения в определенной сфере человеческой деятельности.

Профессиональная компетенция приобретается в ходе обучения и обеспечивает способность к успешной профессиональной деятельности. Она включает в себя знания из областей наук, значимые для профессиональной деятельности; личностные качества, обеспечивающие эффективность профессиональной деятельности.

Н.И. Гез выделяет три компонента коммуникативной компетенции:

- лингвистический компонент – знания о системе изучаемого языка и сформированные на их основе навыки оперирования лексико-грамматическими и фонетическими средствами общения;
- прагматический компонент – знания, навыки и умения, позволяющие понимать и порождать иноязычные высказывания в соответствии с конкретной ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением;
- социолингвистический компонент – знания, навыки и умения, позволяющие осуществить речевое и неречевое общение с носителями изучаемого языка в соответствии с национально-культурными особенностями чужого лингвосоциума.

В.В. Сафонова выделяет следующие компоненты коммуникативной компетенции: языковую (грамматическую, лингвистическую); речевую (прагматическую, стратегическую, дискурсивную); социокультурную (социолингвистическую, лингвострановедческую) компетенции [15].

М. Канале и М. Суэйн выделяют четыре компонента коммуникативной компетенции: грамматическая компетенция, социолингвистическая компетенция, дискурсивная компетенция, стратегическая компетенция [16].

Ян Ван Эк выделяет такие компоненты как: лингвистический, социокультурный, социолингвистический, стратегический, дискурсивный, социальный [17].

Дж. Савиньон в своих исследованиях описывает четыре компонента: грамматический, социолингвистический, компенсаторный и компетенцию речевой стратегии [18].

Таким образом, проанализировав отечественную и зарубежную литературу, можно сделать вывод о том, что коммуникативная компетенция является сложным явлением в методике обучения иностранным языкам и требует новые подходы к решению проблемы ее сущности и вариативного компонентного состава.

Литература:

1. Матушкин Н.Н., Столбова И.Д. Методологические аспекты разработки структуры компетентностной модели выпускника высшей школы // Высшее образование сегодня. – 2009. – № 5. – С. 24–29.
2. Болотов В.А., Сериков В.В. Компетентностная модель: от идеи к образовательной программе // Педагогика. – 2003. – № 10. – С. 12.
3. Зимняя И.А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании: авторская версия [Электронный ресурс]. – URL : <http://www.edu.ru>
4. Зимняя И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования [Электронный ресурс]. – URL : <http://www.rsu.ru/article.html?id=50758>
5. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. – М. : Просвещение, 1991. – 221 с.
6. Хуторский А.В. Ключевые компетенции и образовательные стандарты // Интернет-журнал «Эйдос». [Электронный ресурс]. – URL : <http://eidos.ru/journal/2002/0423.htm>
7. Хуторский А.В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования // Народное образование. – 2003. – № 2. – С. 58–64.



8. Маньшин М.Е., Демина Н.В. Компетентность педагога как результат профессиональной подготовки // Высшее образование сегодня. – 2009. – № 5. – С. 34–36.
9. Журба Анна Юрьевна. Научно-теоретический анализ проблемы соотношения дефиниций «Компетенция» и «Компетентность» // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 3: Педагогика и психология. – 2014. – № 4 (146).
10. Raven J. Competence in modern society: its identification, development and release: transl. from English. – М. : Kogito-center, 2002. – P. 6.
11. Коломин В.И. Компетентностный подход в профессиональной подготовке учителя физики // Наука и школа. – 2008. – № 1. – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/kompetentnostnyy-podhod-v-professionalnoy-podgotovke-uchitelya-fiziki> (дата обращения: 06.04.2020).
12. Sergeev N.K. Theory and practice of formation of pedagogical complexes in the system of continuous education of a teacher: Dissertation in the form of a scientific report for Doctor of Pedagogy degree. – Volgograd, 1998. – 80 p.
13. Вятютнев М.Н. Коммуникативная направленность обучения русскому языку в зарубежных школах // Русский язык за рубежом. – 1977. – № 6. – С. 38–45.
14. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика : учебное пособие для студ. линг. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений / Н.Д.Гальскова, Н.И. Гез. – 5 –е изд., стереоп. – М. : Издательский центр «Академия», 2008. – 336 с.
15. Сафонова В.В. Социокультурный подход к обучению иностранному языку как специальности: дис. д-ра пед. наук. – М, 1992. – 528 с.
16. Canale M., Swain M. Theoretical basis of communicative approaches to second language teaching and testing // Applied linguistics. – 1980. – № 1. – P. 1–47.
17. Van J.A. Ek. Waystage 1990: Council of Europe Conseil de L'Europe // Cambridge University Press, 1999.
18. Savignon S.J. Communicative Competence: Theory and Classroom Practice. (2nd ed.). – USA: McGraw-Hill, 1997.

References:

1. Matushkin N.N., Stolbova I.D. Methodological aspects of the development of the structure of the competence model of a graduate of a higher school // Higher education today. – 2009. – № 5. – P. 24–29.
2. Bolotov V.A., Serikov V.V. Competency model: from idea to educational program // Pedagogy. – 2003. – № 10. – P. 12.
3. Zimnyaya I.A. Key competencies as a result-target basis of the competency-based approach in education: author's version [Electronic resource]. – URL : <http://www.edu.ru>
4. Zimnyaya I.A. Key competencies – a new paradigm of the result of education [Electronic resource]. – URL : <http://www.rsuh.ru/article.html?id=50758>
5. Zimnyaya I.A. Psychology of teaching foreign languages at school. – М. : Education, 1991. – 221 p.
6. Khutorsky A.V. Key competencies and educational standards // Eidos Internet magazine. [Electronic resource]. – URL : <http://eidos.ru/journal/2002/0423.htm>
7. Khutorsky A.V. Key competencies as a component of the personality-oriented paradigm of education. Narodnoe obrazovanie. – 2003. – № 2. – P. 58–64.
8. Manshin M.E., Demina N.V. The competence of the teacher as a result of professional training // Higher education today. – 2009. – № 5. – P. 34–36.
9. Zhurba Anna Yurievna. Scientific and theoretical analysis of the problem of correlation between the definitions of «Competence» and «Competency» // Bulletin of the Adyge State University. Series 3: Pedagogy and psychology. – 2014. – № 4 (146).
10. Raven J. Competence in modern society: its identification, development and release: transl. from English. – М. : Kogito-center, 2002. – P. 6.
11. Kolomin V.I. Competence-based approach in the professional training of a physics teacher // Science and School. – 2008. – № 1. – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/kompetentnostnyy-podhod-v-professionalnoy-podgotovke-uchitelya-fiziki> (date of the application: 06.04.2020).
12. Sergeev N.K. Theory and practice of formation of pedagogical complexes in the system of continuous education of a teacher: Dissertation in the form of a scientific report for Doctor of Pedagogy degree. – Volgograd, 1998. – 80 p.
13. Vyatutnev M.N. Communicative orientation of teaching the Russian language in foreign schools // Russian language abroad. – 1977. – № 6. – P. 38–45.
14. Theory of teaching foreign languages. Linguodidactics and methodology: a textbook for students. ling. un-tov and fact. in. lang. higher ped. textbook institutions / N.D. Galskova, N.I. Gez. – 5th ed., stereop. – М. : Publishing Center «Academy», 2008. – 336 p.
15. Safonova V.V. Sociocultural approach to teaching a foreign language as a specialty: dis. Dr. ped. Sciences. – М., 1992. – 528 p.
16. Canale M., Swain M. Theoretical basis of communicative approaches to second language teaching and testing // Applied linguistics. – 1980. – № 1. – P. 1–47.
17. Van J.A. Ek. Waystage 1990: Council of Europe Conseil de L'Europe // Cambridge University Press, 1999.
18. Savignon S.J. Communicative Competence: Theory and Classroom Practice. (2nd ed.). – USA: McGraw-Hill, 1997.